

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Espanhol - LE II

Prova 15 | 2024

9.º Ano de Escolaridade

1. Introdução

O presente documento visa divulgar as características da Prova de Equivalência à Frequência do 3.º ciclo, do Ensino Básico, da disciplina de Espanhol, a realizar em 2024.

Este documento divulga os seguintes aspetos relativos à prova:

- Objeto de avaliação;
- Características e estrutura;
- Critérios gerais de classificação;
- Material;
- Duração.

Este documento deve ser dado a conhecer aos alunos e com eles deve ser analisado, para que fiquem devidamente informados sobre a prova que irão realizar.

2. Objeto de avaliação

A prova tem por referência o Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória, as Aprendizagens Essenciais de Espanhol do 9.º ano, Língua Estrangeira II e o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (Nível A2.2), e permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita e oral de duração limitada.

Nesta prova, serão avaliados os conteúdos dos temas previstos no Programa de Espanhol do Ensino Básico. A Prova de Equivalência à Frequência a que esta informação se refere incide nas Aprendizagens Essenciais (estratégicas, interculturais e comunicativas) definidas para a disciplina.

A prova pretende avaliar a proficiência dos examinandos em Língua Espanhola nas competências de compreensão escrita e oral, controlo da competência linguística, produção/interação e mediação escritas e oral.

- **Compreensão oral:**

Nestas atividades avalia-se a capacidade para compreender textos orais autênticos - por exemplo, instruções, cartas e textos em prosa - de forma global e específica, sobre temas relacionados com os domínios de referência assinalados no Programa.

- **Compreensão da leitura:**

Nestas atividades avalia-se a capacidade para compreender textos autênticos – por exemplo, instruções, cartas e textos em prosa - de forma global e específica, sobre temas relacionados com os domínios de referência assinalados no Programa.

- **Controlo da competência linguística:**

Nesta área avalia-se a capacidade para usar unidades e estruturas específicas da língua em contexto.

- **Produção, interação e mediação escritas:**

Nestas atividades avalia-se a capacidade de escrever textos de alguma complexidade - como, por exemplo, cartas pessoais, comentários, mensagens e anúncios – de acordo com o tema e as instruções propostas.

- **Produção, interação e mediação oral:**

Nestas atividades avalia-se a capacidade de produzir enunciados orais, de alguma complexidade, exprimindo a sua opinião pessoal sobre temas relacionados com os seus conhecimentos e interesses, defendendo-a com argumentos, exemplos e comentários.

A demonstração das competências avaliadas envolve a mobilização dos conteúdos programáticos, tendo em conta os aspetos socioculturais no âmbito dos seguintes **Domínios de Referência**:

- **Temas transversais:** educação para a cidadania; aspetos sociais e culturais dos países onde se fala espanhol.
- **Temas do 3.º ciclo:** o «eu» e os outros; as relações humanas; a escola; o trabalho; o consumo; os tempos livres; a solidariedade e os problemas sociais; a saúde e os cuidados corporais; as viagens e os transportes; Espanha.

3. Características e estrutura

A prova é constituída por duas componentes: Escrita e Oral.

A classificação da prova corresponde à média aritmética das classificações das duas componentes, arredondada às unidades.

Prova escrita (90 minutos) — 100 pontos

Caracterização da prova escrita

A prova escrita apresenta **três grupos** de resposta obrigatória.

Grupo I – **Compreensão oral**

Grupo II – **A Compreensão textual**

– **B Conteúdos gramaticais**

Grupo III – **Produção textual**

No grupo I - avalia-se a aprendizagem no domínio da Compreensão Oral, tendo como suporte um ou mais textos áudio.

Cotação: 20 pontos.

No Grupo II – A avalia-se a aprendizagem nos domínios da Compreensão Escrita e da Expressão Escrita. Este grupo integra um texto que constitui o suporte de itens de seleção e de itens de construção.

Destina-se a avaliar a capacidade de:

- apreender o sentido global de um texto;
- interpretar corretamente enunciados escritos;
- compreender as suas ideias principais;
- responder com correção linguística e adequação lógica às questões relacionadas com a análise do texto;
- utilizar adequadamente o vocabulário adquirido.

No Grupo II – B avalia-se a aprendizagem no domínio do Funcionamento da Língua, através de itens de construção. Este grupo destina-se a avaliar a capacidade de reconhecer e aplicar corretamente os conhecimentos gramaticais adquiridos.

Cotação: 60 pontos.

No Grupo III pede-se uma composição sobre uma unidade didática, de acordo com o tema proposto que permite avaliar a aprendizagem no domínio da Expressão Escrita, é constituído por um item de resposta extensa. Este item é orientado no que respeita ao tema e à extensão (cerca de 90 palavras).

Destina-se a avaliar a capacidade de:

- produzir enunciados escritos com correção gramatical e coesão lógico-semântica;
- exprimir opiniões pessoais;
- utilizar vocabulário adequado ao tema proposto;
- selecionar e integrar ideias relacionadas com o tema abordado;
- revelar criatividade na abordagem do tema.

Cotação: 20 pontos.

A estrutura da prova escrita sintetiza-se no seguinte quadro:

Conteúdos	Tipologia e número de Itens	Cotação
<u>Conteúdos temáticos ou domínios de referência</u>	Grupo I <ul style="list-style-type: none">• Exercícios de V/F, completamento de frases ou escolha múltipla e /ou ordenação.	20 pontos
<u>Conteúdos temáticos ou domínios de referência</u> <u>Conteúdos morfosintáticos</u>	Grupo II <p>A - Exercícios de interpretação de texto:</p> <ul style="list-style-type: none">• Exercícios de escolha múltipla; conjunto de frases para classificar de verdadeiro ou falso; paráfrase de frases/ expressões; exercícios de sinonímia/antonímia• Itens de seleção e de construção, orientados para a análise e compreensão do texto. <p>B - Exercícios de aplicação gramatical:</p> <ul style="list-style-type: none">• Itens de completamento e/ou transformação de frases.	60 pontos
<u>Conteúdos temáticos ou domínios de referência</u>	Grupo III <ul style="list-style-type: none">• Exercício de produção escrita que consiste na redação de um texto de acordo com o tema proposto.<ul style="list-style-type: none">• 1 item de resposta extensa	20 pontos

Prova oral (15 minutos) — 100 pontos

Caracterização da prova oral

Conteúdos

Os mesmos conteúdos referidos anteriormente para a prova escrita.

Compreensão oral

- Apreender o significado global da mensagem, o contexto, a intencionalidade comunicativa, a relação entre o locutor e o enunciado, as formas adequadas à situação e à intencionalidade comunicativa, bem como os elementos linguísticos e não linguísticos da comunicação oral.

Expressão oral

- Construir um enunciado fluente, com coesão e coerência, adequado a diversas situações e objetivos de comunicação.

Tipologia

I – Compreensão Oral

- Instruções dadas pelo professor;
- Resposta a questões orais.

II – Produção Oral:

- Questões sobre os temas do programa;
- Comentário sobre um dos temas do programa;
- Descrição de imagens.

<u>Domínio</u>	<u>Conteúdos</u>	<u>Estrutura</u>	<u>Cotação</u>
Produção oral	Vocabulário e estruturas morfosintáticas referentes aos temas tratados ao longo do 3.º ciclo.	1.º Momento de Interação Examinador - Examinando (+/- 5 minutos) Os examinandos deverão responder, de seguida ou alternadamente, a algumas perguntas de ordem geral interpostas pelo examinador.	50%
		2.º Momento de Produção Individual Examinando (+/- 5 minutos) Cada examinando será levado a descrever uma gravura ou contar uma pequena	25%

		história, podendo o examinador recorrer a documentos variados, tanto em suporte de papel, como suporte digital. 3.º Momento de Produção Individual em Interação Examinando (+/- 5 minutos) Interação em pares (aluno-aluno) e/ou em grupo (aluno-professor interlocutor-aluno).	25%
--	--	---	-----

4. Critérios de classificação

Prova escrita

A cotação será atribuída de acordo com os seguintes parâmetros:

- Nos itens de escolha múltipla, deve ser atribuída a cotação de zero pontos a qualquer resposta em que o examinando selecione a opção errada ou mais do que uma.
- Nos itens de interpretação de texto deve ser considerado que o aluno compreendeu globalmente o sentido do texto.
- Nos itens de completamento ou transformação, deve ser atribuída a cotação de zero pontos a qualquer palavra que não esteja certa.

A desvalorização das questões far-se-á no caso de:

- Faltas de concordância;
- Desconhecimento das regras gramaticais.

No Grupo I, nos itens de seleção, a cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a única opção correta.

A cotação de cada item de construção (resposta curta) será atribuída de acordo com os elementos de resposta solicitados e apresentados, da seguinte forma:

- 60% para o conteúdo;
- 40% para a forma.

São fatores de desvalorização:

- erros ou vazio de conteúdo, mesmo que a forma esteja correta.

No Grupo II - A, nos itens de seleção, a cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a única opção correta.

A cotação de cada item de construção (resposta curta) será atribuída de acordo com os elementos de resposta solicitados e apresentados, da seguinte forma:

- 60% para o conteúdo;

- 40% para a forma.

São fatores de desvalorização:

- erros ou vazio de conteúdo, mesmo que a forma esteja correta;
- elaboração de respostas com base exclusiva na cópia do texto, quando não solicitada

No Grupo II - B, nos itens de transformação e completamento, a desvalorização far-se-á no caso de:

- faltas de concordância;
- desconhecimento das estruturas gramaticais da língua espanhola;
- desconhecimento de regras de transformação de frases.

No Grupo III, os critérios de classificação estão organizados por níveis de desempenho, como se apresenta no quadro que se segue

Parâmetros		Níveis	Descritores de Desempenho	Pontuação
Competências Pragmáticas	Competências Discursivas	3	Redige um texto, respeitando o tema proposto. Apresenta informação sobre todos os aspetos solicitados.	6
		2	Redige um texto, respeitando o tema proposto. Apresenta informação sobre dois dos aspetos solicitados.	4
		1	Redige um texto, respeitando parcialmente o tema proposto. Apresenta informação sobre dois dos aspetos solicitados.	2
	Coerência e Coesão	3	Estrutura o texto, articulando as ideias de forma	4

				coerente. Utiliza, com eficácia, mecanismos de coesão textual.	
			2	Estrutura o texto, articulando as ideias de forma nem sempre coerente. Utiliza, com alguma eficácia, mecanismos de coesão textual.	2
			1	Estrutura o texto, articulando as ideias de forma pouco coerente, com muitas repetições e/ou paráfrases. Utiliza, com pouca eficácia, mecanismos de coesão textual.	1
	Competência Funcional		3	Respeita o tipo de texto solicitado (expositivo/narrati vo) e cumpre as intenções comunicativas previstas (expor, narrar, expressar gostos, entre outras).	4
			2	Respeita o tipo de texto solicitado e cumpre as parcialmente as intenções comunicativas previstas. OU Respeita parcialmente o	2

			tipo de texto solicitado e cumpre as intenções comunicativas previstas.	
		1	Respeita parcialmente o tipo de texto solicitado e cumpre as parcialmente as intenções comunicativas previstas. OU Respeita o tipo de texto solicitado OU cumpre as intenções comunicativas previstas.	1

Competência Linguística e Sociolinguística	3	<p>Redige um texto, apresentando um repertório variado de recursos linguísticos elementares, sem incorreções ou com incorreções ocasionais em quaisquer dos aspetos seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • controlo do vocabulário; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s). <p>Pode revelar interferências da língua materna em estruturas de uso menos frequente.</p>	6
	2	<p>Redige um texto, apresentando um repertório limitado de recursos linguísticos elementares, com algumas incorreções em quaisquer dos aspetos seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • controlo do vocabulário; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s). <p>Pode revelar interferências da língua materna em estruturas de uso frequente.</p>	4

	1	<p>Redige um texto, apresentando um repertório muito limitado de recursos linguísticos elementares, com muitas incorreções em quaisquer dos aspetos seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • controlo do vocabulário; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s). <p>Pode revelar interferências da língua materna em estruturas de uso muito frequente.</p>	2
--	---	--	---

1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão inferior a 70 palavras, aplica-se um desconto de dois pontos ao total da pontuação atribuída.

2. A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

Prova oral

Os critérios de classificação estão organizados por níveis de desempenho e são previstos níveis intercalares, que não se encontram descritos, a fim de que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado.

Para os itens organizados por níveis de desempenho, são considerados cinco (N5, N4, N3, N2, N1) níveis de desempenho.

Nos itens de construção/ produção avalia-se: o âmbito, a correção, a fluência, o desenvolvimento temático, a coerência e a interação, sendo atribuída a cotação total às produções que respeitem as regras morfosintáticas, lexicais, fonéticas e prosódicas.

NÍVEIS DE DESEMPENHO

Nível	Âmbito 25%	Correção 15%	Fluência 10%	Desenvolvimento temático e coerência 25%	Interação 25%
N5	<ul style="list-style-type: none"> • Para se exprimir sobre assuntos do quotidiano, e alguns menos habituais, usa: <ul style="list-style-type: none"> - meios linguísticos suficientes e pertinentes; - eventuais circunloquções. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa com correção: <ul style="list-style-type: none"> - estruturas gramaticais simples; - um repertório lexical simples. 	<ul style="list-style-type: none"> • Produz um discurso: <ul style="list-style-type: none"> - com algum à-vontade; - com pausas, para planear e remediar. • Pode exigir ainda algum esforço do(s) interlocutor(<ul style="list-style-type: none"> • Desenvolve os temas apresentados, mesmo os menos habituais, fornecendo informação adequada e pertinente. • Constrói sequências de informação, que 	<ul style="list-style-type: none"> • Inicia, mantém e conclui conversas simples, utilizando as expressões mais comuns num registo adequado. • Reage com correção às

	<ul style="list-style-type: none"> • Apresenta eventuais/hesitações/repetições/dificuldades de formulação. 	<ul style="list-style-type: none"> • A pronúncia é claramente inteligível. 	es) em situações menos habituais.	ainda podem ser lineares.	<p>funções linguísticas mais frequentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faz perguntas/responde a perguntas e pede esclarecimentos ou reformulações.
N4					
N3	<ul style="list-style-type: none"> • Para satisfazer as necessidades comunicativas elementares, usa: <ul style="list-style-type: none"> - um leque de padrões frásicos elementares; - expressões feitas; - vocabulário suficiente. • Incompreensões frequentes em situações não habituais. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa com razoável correção: <ul style="list-style-type: none"> - um repertório lexical limitado; - estruturas gramaticais simples. • Pronúncia suficientemente clara para ser entendida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Produz enunciados: <ul style="list-style-type: none"> - muito curtos; - com pausas; - com falsas partidas; - com reformulações evidentes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fornece informação limitada. • Liga frases simples com conetores elementares e mais frequentes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Estabelece contactos breves, utilizando as expressões comuns mais simples. • Exprime-se e reage a um leque limitado de funções linguísticas elementares. • Indica se está, ou não, a seguir aquilo que se diz.
N2					
N1	<ul style="list-style-type: none"> • Usa um repertório básico de palavras e expressões simples relacionadas com situações e necessidades concretas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa, com um controlo muito limitado: <ul style="list-style-type: none"> - estruturas gramaticais simples; - um repertório memorizado. • Pronúncia entendida com algum esforço. 	<ul style="list-style-type: none"> • Produz enunciados: <ul style="list-style-type: none"> - muito curtos/isolados/estereotipados; - com muitas pausas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fornece informações básicas, embora com muitas concessões ao sentido da mensagem. • Liga palavras ou grupos de palavras com conetores muito simples. 	<ul style="list-style-type: none"> • Estabelece contactos sociais básicos, utilizando as fórmulas de delicadeza do quotidiano mais simples. • Reage a um leque muito limitado de funções linguísticas elementares.

5. Material

PROVA ESCRITA

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

Material autorizado: O aluno apenas pode usar, como material de escrita, **caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.**

É permitida a consulta de **dicionário bilingue ou unilingue não enciclopédico**, sem restrições nem especificações.

Não será permitido o uso de corretor.

PROVA ORAL

É permitida a utilização de papel e lápis para tirar alguns apontamentos.

6. Duração

Prova escrita

A prova tem a duração de **90 minutos**.

Prova oral

A prova tem a duração de **15 minutos**.